

增加社队收入
增加市场货源
支援工业
支援出口

国务院通知各地抓好“小秋收”

通知强调必须进一步落实党的经济政策

新华社北京九月十一日电 最近，国务院发出了关于切实抓好“小秋收”的通知。

通知指出，去年“小秋收”取得了很大成绩，据不完全统计，全国“小秋收”产品收购总值达十三亿元。但是，各种资源的采收和利用一般只占百分之二十几，潜力是很大的。为了把一切可以利用的野生资源采收到手，以增加社队收入，增加市场货源，支援工业，支援出口，各地要在抓好秋收秋种和农村基本建设的同时，及早部署，切实把今年的“小秋收”抓紧抓好，抓出更大成效来。

通知强调指出，要搞好“小秋收”，必须进一步落实党的经济政策。当前应注意的是：

(一) 坚持实行按劳分配的原则。在开展“小秋收”中，社队不论采取集中生产的形式，还是分散生产的形式，都应根据资源情况、劳动强度、技术水平、数量和质量，尽可能实行定额管理、超产奖励的办法。对超产部分，有的可以付给现金，有的也可以按比例分成。采取哪种形式，应根据当地实际情况确定。对收费费轻和情况较困难的工种，还应给予适当补贴。(二)在采集范围的划分上，要改变那种对个人限制过严，或者集体不去搞又不许个人搞的错误做法。凡是资源集中、数量大、适合集体经营的品种，要由社队统一组织采收；集体采集后的剩余部分，以及零星分散的品种，要发动个人利用工余假日采收和采集，也要允许和鼓励放牧员在不影响放牧的情况下采集野生药材等产品，谁采谁得，付给现金。规定有采集

的品种，要保证兑现。要教育社员群众，在采收“小秋收”产品时，注意保护国家资源，同时加强技术指导，允许社员群众进山采集。对于集体和个人采集“小秋收”产品的范围如何划分，仍由县委规定，公布于众。

通知要求各地要安排好“小秋收”需要的劳力。“小秋收”季节，正是“三秋”大忙、农田基本建设大规模进行的时候，必须根据“小秋收”产品成熟时间和劳力需要情况，统筹兼顾，合理安排，保证有一定数量的劳力搞“小秋收”，防止顾此失彼。同时，要充分发挥辅助劳力的作用，组织中小学生和工矿林区职工家属等社会力量，积极投入“小秋收”活动。

通知指出，从目前情况看，各种野生资源长势较好，预计今年采集收购的品种、数量都将好于往年。供销社必须从发展生产出发，积极开展收购。基层社要与社员签订购销合同，加强计划指导。要把产品采集目录表、规格质量、价格印发到队，张榜公布，家喻户晓。在收购工作中，当前特别要注意克服怕积压的

思想，不能借口改善经营管理而采取消极的态度。要增强临时收购网点，适当延长收购时间，方便群众交易。收购力量不足的，可以在“小秋收”期间短期雇用临时工。收购“小秋收”产品所需要的信贷资金，银行要给予保证。运输部门要大力支持，加强运输力量，把“小秋收”产品及时运输出来。对一些销路不畅的产品，上级供销社要积极推销，为基层社担担子，不能停止收购、影响生产。

通知指出，为了充分利用野生资源，各地科研单位要积极协助商业、供销、外贸部门加强对野生植物的研究工作，开展综合利用，不断开辟新的用途。各省、市、自治区计委应把野生原料的利用纳入计划，工业部门要积极展开利用。由于使用野生原料而发生亏损的，省、市、自治区财政可酌情给予补贴。

通知要求各地切实加强领导。各级革委会要及早地把“小秋收”工作布置下去，要有领导同志挂帅。生产大队和生产队要有一名队长具体抓“小秋收”，各级主管部门要组织力量深入基层，了解情况，交流经验，组织评比，使“小秋收”活动开展扎扎实实地开展起来。

热烈欢迎坦桑尼亚贵宾



坦桑尼亚联合共和国总理爱德华·莫林格·索科伊内



坦桑尼亚联合共和国总理爱德华·莫林格·索科伊内应邀前来我国进行正式访问，今日到达北京。索科伊内总理远道来访，给中国人民带来了坦桑尼亚人民的珍贵友谊，我们感到十分高兴，并向坦桑尼亚贵宾表示热烈的欢迎。

坦桑尼亚是一个在反帝斗争的烈火中诞生的国家。勤劳勇敢的坦桑尼亚人民在尼雷尔总统的领导下，发扬反帝反殖的光荣传统，为维护民族独立和国家主权，恢复和发展民族经济和民族文化进行了不懈的斗争，取得了重大成就。坦桑尼亚奉行不结盟政策，坚持反对帝国主义、殖民主义和种族主义，努力促进非洲团结和统一。坦桑尼亚是支持南部非洲

民族解放运动的前线国家之一，积极援助津巴布韦、纳米比亚和阿扎尼亚人民反对种族主义政权、争取民族独立的斗争。它主张印度洋应成为和平区，反对一切外来军事势力在这个地区进行角逐和建立军事基地；反对旧的国际经济秩序，要求建立新的国际经济秩序。这一切，为非洲和第三世界团结反帝反殖反霸事业作出了有益的贡献。

目前，伟大的非洲人民在反对帝国主义、殖民主义、种族主义和霸权主义的斗争中加强团结，不断取得新的胜利。津巴布韦、纳米比亚和阿扎尼亚人民，在非洲统一组织和非洲前线国家的支援下，反对种族主义统治、争取民族解放的斗争正在深入发展，日益沉重地打击着瓦斯特和史密斯反动政权。尽管种族主义政权还在玩弄各种阴谋诡计进行顽抗，但是，斗争的主动权已经牢牢掌握在非洲人民手中。然而，人们也关切地注意到，超级大国在非洲进行越来越激烈的争夺，正威胁着非洲国家的独立和安全。特别是那个贪得无厌的后起的超级大国，正在积极插手非洲内部事务，不择手段地进行颠覆、干涉活动，甚至组织和派遣雇佣军在非洲胡作非为，称王称霸。伟大的非洲人民已经觉醒。他们决不会容忍任何外来势力重新骑在他们头上作威作福。我们相信，非洲人民加强团结、依靠自己的力量，坚持斗争，一定能够挫败超级大国霸权主义的狂妄野心，打垮殖民主义、种族主义在非洲的最后堡垒，赢得整个非洲的完全独立和解放。

中国和坦桑尼亚是友好的国家。中国、坦桑尼亚两国建立外交关系以后，我们两国领导人曾互相进行了友好的访问，使我们两国的友好合作关系和两国人民之间的传统友谊得到了巩固和发展。这次索科伊内总理和其他坦桑尼亚贵宾对我国的访问，必将为进一步促进我们两国的友好合作关系和两国人民之间的友谊作出新的贡献。

搞好今年的“小秋收”

本报评论员

一年一度的“小秋收”旺季即将到来。

“小秋收”，因为它“小”，容易被人们忽视，容易被其他工作挤掉。其实，“小秋收”的意义和作用很不小。许多野生植物资源日益成为某些工业部门必不可少的原料资源；很多“小秋收”产品是我国的传统出口商品。搞好“小秋收”，对于增加社会主义积累，加速发展国民经济，增加社队收入，是大有可为的。

从资源看，“小秋收”的潜力是很大的。据有关部门统计，目前采收和利用的野生资源，一般只占百分之几，多的也只有百分之二三十。野生资源绝大部分是自天亡了。一大笔社会财富任其废弃，岂不可惜！

要把今年的“小秋收”搞得更好，最重要的仍然是进一步贯彻落实在农村的各项经济政策，特别要澄清那些阻碍落实政策的糊涂观念。

有些地方在开展“小秋收”时，强调每个项目、每个品种集体经济都要占绝对优势。这是一种片面的有害的观点。“小秋收”资源一般比较分散，季节性很强，不可能都由集体搞起来。我们讲集体经济占绝对优势，是对整个农副业生产来说的。如果区

别情况，什么都强调以集体为主，强调集体经济占绝对优势，势必产生集体不去搞、集体搞不了，又不许个人搞的不正常现象。对个人采集限制过严，无非是担心社员个人采集会耽误集体生产，会助长资本主义自发势力。对于这个问题，党的政策是十分明确的：只要不投机倒把和弃农经商，不影响集体生产，不损害公共利益，不破坏国家资源，个人采集是完全允许的，不仅不应限制，还要大力提倡。那种自立“土政策”，对社员个人采集横加限制，甚至采取没收、罚款等恶劣做法，必须坚决制止。我们要搞大“小秋收”的群众活动，凡是资源集中，数量大，适合集体搞的，可由社队统一组织去搞；对零星分散的资源，要允许和鼓励社员个人利用工余假日采集，还要充分发挥辅助劳力的作用，组织中小学生和工矿林区职工家属等社会力量，积极投入“小秋收”活动。

也有的人担心，社员个人采集“小秋收”产品，“收入多了会产生资本主义”，这是一种很大的误解。去年全国收购的“小秋收”产品总值十三亿元。“小秋收”搞得比较好的地方，平均每人也不过五、六元

钱，怎么能谈得上产生资本主义呢？只要是社员劳动所得，即使收入再多一些，也不能说这是资本主义。

坚持按劳分配、多劳多得的原则，是能否把今年“小秋收”搞好关键。野生资源满山遍野，有的好采，有的难采；有的省工，有的费时；有的稀少，有的丛生；在分配上一定要体现差别。没有差别，也就不能体现按劳分配的原则。不论是社队采集还是分散采集，都要尽可能实行定额管理，超产奖励的办法。如果多劳不多得，政策不兑现，怎么能够鼓励社员搞“小秋收”的积极性呢？

春华秋实。大秋收和“小秋收”一般同时到来，正是农事最忙的时候。三秋三大忙，谈“小秋收”也要兼顾。我们要学会“弹钢琴”，善于巧安排，在充分发动群众、多方挖掘潜力的基础上，安排一定数量的劳力搞“小秋收”，做到以大秋带小秋，小秋、小秋双丰收。

收购工作搞得好不好，对“小秋收”的开展影响很大。各地供销社一定要在各级党委的统一领导下，进一步贯彻“发展经济，保障供给”的总方针，牢固树立政治观点、生产观点、群众观点，克服怕积压、怕赔钱、怕麻烦的思想，积极组织收购。对于个人采集的，应该谁采谁得，付给现金。要把国家需要的一切“小秋收”产品都收购起来，充分加以利用，为扩大“小秋收”产品的加工能力等，让更多的野生资源为加速实现四个现代化贡献力量。

劳动者的物质利益，是一个极其重大的问题。当前我们在经济工作中遇到的许多急需解决的问题，如农村经济政策的落实、经济体制的调整、按劳分配和等价交换原则的贯彻执行等等，从一定的意义上说，都是劳动者整体的、局部的和个人的物质利益问题。如果我们不能正确地处理这个问题，就不利于广大劳动者生产积极性的发挥，就会妨碍四个现代化的实现。

经济关系主要就是物质利益关系。我们的经济政策和经济体制有时所以需要作某种变动，就是为了调整各方面的物质利益关系。明确了这一点，对于我们正确地执行党的经济政策，管好社会主义经济，具有重大的意义。

“四人帮”把物质利益划为禁区，他们制造这样一种舆论：马克思主义是根本不讲物质利益的，讲物质利益就是修正主义。这种舆论曾经禁锢了不少人的头脑，至今还有一些同志对物质利益问题不敢触及。为了正本清源，我们应当重温革命导师的教导，研究一下马克思主义者历来是怎样看待物质利益的。

人们进行生产斗争和阶级斗争都是直接或间接为了物质利益

历史唯物主义者认为，人们进行生产斗争和阶级斗争，是为了实现所谓理想的王国、永恒的正义和平等等。正如恩格斯所指出的，他们“不知道任何基于物质利益的阶级斗争，而且根本不知道任何物质利益”（《社会主义从空想到科学的发展》，《马克思恩格斯选集》第3卷第423页）。马克思和恩格斯彻底地抛弃和批判了这种观点，科学地阐明了人们的生产斗争、阶级斗争同物质利益的关系，创立了唯物史观的历史观。历史唯物主义者向我们指明，“人们奋斗所争取的一切，都同他们的利益有关。”（《马克思》为第六届莱茵省议会的辩论（第一篇论文），《马克思恩格斯全集》

第1卷第82页）利益，主要是物质利益。人们进行生产活动，直接就是为了物质利益，进行阶级斗争和革命，最终也是为了物质利益。恩格斯说：“迄今所发生的一切革命，都是为了保护一种所有制以反对另一种所有制的革命。”“一切所谓政治革命，从头一个起到末一个止，都是为了保护一种财产而实行的，都是通过没收……另一种财产而进行的。”（《家庭、私有制和国家的起源》，《马克思恩格斯选集》第4卷第110—111页）他又说：“土地占有制和资产阶级之间的斗争，正如资产阶级和无产阶级之间的斗争一样，首先是为了经济利益而进行的，政治权力不过是用来实现经济利益的手段。”（《路德维希·费尔巴哈和德国古典哲学的终结》，《马克思恩格斯选集》第4卷第246页）当然，政治权力作为实现经济利益的手段，是极其重要的。无产阶级不建立自己的政治统治，就不可能实现它的基本经济利益，正如列宁所说，“无产阶级的基本经济利益只能经过用无产阶级专政代替资产阶级专政的政治革命来满足。”（《怎么办？》，《列宁选集》第1卷第262页）

在历史上，阶级斗争和革命的真实目的，常常被隐藏在宗教的外衣之下。但是，这种情况并没有改变事情的实质，因为就拿德国的所谓宗教战争来说，“（德国农民战争），《马克思恩格斯全集》第7卷第400页）从来没有不基于经济利益根本冲突的阶级斗争，也没有不和经济利益相联系的革命。否认了物质利益，就是从根本上否认了阶级斗争，否认了革命。”

这些道理，对于无产阶级是不适用呢？在“四人帮”及其“理论家”们看来是不适用的。他们宣扬

无产阶级只要要想、要政治，而不要物质利益，似乎物质利益就降低了无产阶级的“身份”，就失掉了无产阶级的革命性和崇高理想。这种论调是极其荒谬的。无产阶级进行推翻资本主义制度的革命斗争，难道不是为了摆脱资本主义剥削吗？在夺取了政权并且建立了公有制以后，发展生产，进行建设，难道不是为了“使人民不断增长的需要能够逐步得到满足”（《关于正确处理人民内部矛盾的问题》，《毛泽东选集》第五卷第373页）吗？难道不是为了最终消灭阶级，“保证一切社会成员有富足的和一天比一天充裕的物质生活”（《反杜林论》，《马克思恩格斯选集》第3卷第322页）吗？

社会主义应当“使全体劳动者过最美好、最幸福的生活”（《在国民经济委员会第一次代表大会上的演说》，《列宁选集》第3卷第571页），“无产阶级取得国家政权以后，它的最主要最根本的利益就是增加产品数量，大大提高社会生产力”（《工会在新经济政策条件下的作用和任务》，《列宁选集》第4卷第586页）。在今天，实现四个现代化就是我国无产阶级和其他劳动人民的基本利益，为实现四个现代化而斗争，就是为无产阶级和其他劳动人民的基本利益而斗争。如果社会主义不是通过大大提高社会生产力使全体劳动者过最美好、最幸福的生活，而是象“四人帮”所鼓吹的那样，国家只能穷，人民生活只能苦，那还称得上什么社会主义？劳动者要这种所谓社会主义干什么？

列宁说过：“当人们还不会从任何一种有关道德、宗教、政治和社会的言论、声明和诺言中揭示出这些或者那些利益时，他们无意识过去或将来总是在政治上作人欺骗和自己欺骗自己的愚蠢的牺牲品。”（《马克思主义的三个来源和三个组成部分》，《列

宁选集》第2卷第446页）中国历代腐朽没落的反动统治阶级，都惯于用道德的、政治的说教，来掩盖自己的阶级利益，并欺骗群众放弃争取和捍卫自己利益的斗争。孟柯鼓吹“何已曰利，亦何仁义而已矣”，董仲舒宣扬“正其谊不谋其利，明其道不计其功”。在长时期内，这些唯心主义的谬论，起着很大的欺骗作用。对于这类谬论，毛泽东同志曾经给以尖锐的批判，但是经过“四人帮”的大肆贩卖，又泛滥起来，直到今天还在毒害着人们。

这些不讲物质利益的人们，是不是就不要物质利益呢？他们不仅不要，而且要得很厉害。就拿“四人帮”来说吧，他们哪一个不是不贪得无厌的吸血鬼呢？他们所以污蔑和辱骂物质利益，正是因为他们的物质利益是建立在损害劳动人民的物质利益的基础上，需要加以掩盖。无产阶级没有和其他劳动人民相对立的利益，更不需要损害其他劳动人民的利益，因此它不需要把自己的物质利益掩盖起来。

共产党人公开申明自己是为无产阶级的利益而奋斗，并且把无产阶级的利益作为自己的言论和行动出发点。列宁说：“我国的内外政策归根结底是由我国统治阶级的经济利益和经济地位所决定的。这一原理是马克思主义者整个世界观的基础。”（《在中央执行委员会和莫斯科苏维埃联席会议上关于对外政策的报告》，《列宁全集》第27卷第339页）毛泽东同志说：“共产党人的一切言论行动，必须以合乎最广大人民群众的最大利益，为最广大人民群众所拥护为最高标准。”（《论联合政府》，《毛泽东选集》第三卷第1097页）又说：我们的“每句话，每个行动，每项政策，都要适合人民的利益，如果有错误，一定要改正。”（《抗日战争胜利后的时局和我们的方针》，《毛泽东选集》第四卷第1128页）。我们共产党的路线、政策和各种措施，只有符合广大劳动群众的利益，只有使他们的利益得到实现和增长，才能得到他们的拥护，才能在群众的实践斗争中发挥重大作用。（下转第三版）

马克思主义者怎样看待物质利益

本报特约评论员

据新华社上海九月十一日电 “四人帮”批《上海的早晨》和制造“桑伟川事件”的真真相大白了。

仅仅因为写了一篇评论《上海的早晨》的文章，坚持毛主席的无产阶级革命路线和“百花齐放，百家争鸣”方针，就遭到张春桥一伙残酷迫害，被非法判处七年徒刑的上海市煤气公司助理技术员桑伟川，已于今年八月十一日得到彻底平反。

一九六九年七月十一日，《人民日报》发表了一篇文章，题目是《为刘少奇辟资本主义鸣锣开道的大毒草——评〈上海的早晨〉》。作者的署名“丁学雷”，乃是“四人帮”的反革命别动队——原上海市委工作组的一个笔名。这篇文章是“四人帮”授意起草，由其在上海的一个余党修改、定题，然后交给“四人帮”在《人民日报》的心腹，作为“炮弹”发出来的。随后，新华社转播了这篇文章。在一个月内，《人民日报》连发五整版批判《上海的早晨》的黑文章，大鸣大放之意不在评书，而在反党，借机攻击陈毅同志等老一辈无产阶级革命家，为他们勾结林彪篡改党鸣锣开道。

桑伟川读了这篇文章，心里感到愤愤不平。他反复学习毛主席关于中国民族资产阶级路线的论述，仔细了解上海“三反”、“五反”运动的情况和党的政策，从小说对照起来加以思考、分析。两个星期功夫，初稿写出来了。桑伟川领导的青年哲学小组，对这篇稿子讨论过六次。大家围绕稿子的基本观点以及是否公开发表等问题，展开了自由而激烈的争论。桑伟川听取组内同志一些好的意见，但在原则问题上没有妥协。他说：我们学习毛主席著作，必须联系实际。对作品评论，不是谁说了算，要根据区别香花和毒草的六条标准，看是否符合毛主席、党中央的无产阶级革命路线。只有这样，才能繁荣文艺创作。

桑伟川把稿子寄到《文汇报》。这篇题为《评〈上海的早晨〉——与丁学雷商榷》的文章，阐明了与丁学雷的原则分歧。桑伟川认为，小说“如实地反映当时阶级斗争，阶级矛盾，并描述社会主义无产阶级路线政策改造资产阶级，解决阶级矛盾，阶

批判《上海的早晨》和韦皓“桑伟川事件”的真相

遭到张春桥一伙残酷迫害的桑伟川已于今年八月彻底平反

级斗争的。作者是站在保护工人阶级的立场歌颂了对资产阶级斗争的胜利”。

桑伟川的文章很快地落到张春桥的手里。这个国民党老牌特务一看，如获至宝，随即“批示”：桑文可以考虑发表，报社要写编者按语，发给一批积极分子讨论一下，有准备地打好这一仗。“四人帮”在上海的一个余党，立即下令了解桑伟川的“情况”，要《文汇报》加紧做好“批桑”的准备工作。

《文汇报》赶紧拟订了一个“深入批判”《上海的早晨》的“发稿计划”。张春桥看了两遍，又密密麻麻写了一段黑批，他承认，“这一仗不大好打”，“难在要使中间派也觉得我们对”。他所指的中间派，就是人民群众。他心怀鬼胎，阴谋毒计，下令“把桑伟川的文章打印出来，多找一些人看一看，甚至可以考虑，找对立双方开座谈会，在上报以前演习演习看”。那个余党也学着主子的腔调一旁吆喝，批道：“准备工作做得充分一些，找对立双方的座谈会，把有些缺点‘放’出来。”

为了这次“演习”，《文汇报》着急忙了一阵，发表工作如此“充分”，连“桑伟川一方”的动态都探得一清二楚。会前，《文汇报》派人找桑伟川“摸底”，然后密报张春桥。

十一月二十日，《文汇报》按照张春桥的旨意，发表了桑伟川的文章和信，并加了一个由张春桥和那个余党修改定稿的“编者按”，诬蔑桑伟川同志的文章是“断长出来的毒草”，煽动“一切革命同志”都来投入“这场批判与反批判的斗争”。

以《文汇报》的“编者按”为信号，张春桥一伙对桑伟川开始了一场疯狂的反革

命闹剧。短和武的两路夹攻，帽子和棍子双管齐下。短短两个月内，《文汇报》以《彻底批臭反动小说〈上海的早晨〉》为通栏标题，发表了整整十一个版的文章、评论、报道、来信、座谈纪要等等。

《文汇报》的“编者按”发表以后，过了三天，桑伟川就遭到批斗，从此连续不断，逐步升级。过了二十天，即十二月十日，张春桥、姚文元亲自出马，在上海召开的大文科座谈会上叫嚣，桑伟川“是右倾翻案思潮的产物”，要他把“放到社会上批”，并指令一些单位去揪斗桑伟川。主子一声令下，马天水、陈阿大等立即行动，霎时间，上海掀起了一个跨行业的“批桑”运动。

每天，从批斗会回到“牛棚”，桑伟川已精疲力尽。但是，他不休息，他还要写。不是写检查交代材料，而是写揭发批判文章。不仅写，而且还给《文汇报》、《红旗》。

十二月十五日，桑伟川在《〈文汇报〉形“左”实右倾向必须纠正》一文中写道：“我写了一篇文章，触犯了那家的墨法？对作为群众一员的我专政，试问你们是什么阶级？”

十二月三十日，桑伟川在《把文化大革命进行到底》一文中说：“嚷叫嚷一逼，把不同意见的同志当作敌人来打，必置于死地而后快，自己一面孔纯真的马列主义者，凡是不同意他们自己是‘纯蛇神’，‘新毒草炮制者’。他们玩尽马列主义理论名词愚弄群众，从极‘左’到极右，软硬兼施，为着吞吃人的灵魂。”

一九七〇年一月二十四日，在“四人帮”精心策划下，《人民日报》又发表了一篇丁学雷的文章，题目是《阶级斗争在继

续——再评毒草小说〈上海的早晨〉》，并驳为其翻案的毒草文章》。这篇黑文，是反动文痞姚文元亲自下令，要《人民日报》到上海“组稿”，由“四人帮”在上海的余党炮制出笼的。姚文元把原来题目中的“路线斗争”改为“阶级斗争”，露出一副刽子手的凶相。丁学雷赤裸裸地叫嚷，类似桑伟川这样的“反动思想”，“决不是一棍子、两棍子打得死的”，要“不断地打，狠狠地打，打它几十年、几百年，直到确实打死为止”。这篇黑文发表后，对桑伟川的迫害越来越疯狂了。

桑伟川看了这篇文章，怒火中烧，难以抑制。他对《文汇报》派来的人说：“丁学雷是打着红旗反红旗。我要写文章批判丁学雷。上次客气一点，用‘商榷’二字，这次直截了当地就是批判！你们《文汇报》敢不敢发？”他斩钉截铁地说：“如果我改变观点的话，就是叛徒，我是死也不会改变的！”

张春桥一伙没有料到，桑伟川这样一个“无名小卒”，竟然如此“顽固不化”。他们对桑伟川咬牙切齿：不能把他打死，也要把他拖死。据统计，在一年多的时间内，“游斗”桑伟川共达二百九十多次。铁打的汉子桑伟川，始终没有屈服于“四人帮”的反革命淫威。批斗会上，他不低头。即使狠命用力按下去，他也要把头抬起来，按一次，抬一次，再按，再抬。实践教育了他，使他抛弃了一切幻想，更加坚定地昂起了头。越是不准他讲话，他越讲，有时用笔战斗。

桑伟川的信心和勇气，来自真理，来自群众。一九六九年秋，他曾经奉劝拨着“左”派面皮的张春桥一伙：“如果一定要横行不法下去，到头来自掘石头砸自己的

脚。要知道中国是毛主席、共产党领导的，还有广大革命群众呢！”

《文汇报》的“编者按”一发表，邻居就对桑伟川寄以无限的同情。在桑伟川所在的名单位，许多同志为他鸣不平。

一个化名“李丽”的读者给桑伟川来信说：“你的勇敢、无畏，感动着我和每一个人。你并不孤独，很多人在支持着你。希望你为崇高的理想奋斗终身。”

上海国棉二十九厂一位青年工人写信给桑伟川说：“希望你为了真理和革命继续战斗。真理将永远留在人们的心中。”

人民的声讨，给了桑伟川无穷的力量；而张春桥一伙却吓得发抖，他们用惨无人道的法西斯手段，对桑伟川进行了肉体摧残和精神折磨，最后把他逼疯了。即使如此，心狠手毒的张春桥一伙仍不罢休，他们又以桑伟川散布“攻击性言论”的罪名，一九七五年非法判处桑伟川七年徒刑，押解外地农场劳动改造。

人们不禁要问：对《上海的早晨》和评论者“小人物”桑伟川，“四人帮”何以如此大动干戈？他们一手策划批判《上海的早晨》和制造“桑伟川事件”的目的何在？“四人帮”在上海的那个余党供认：‘九大以后，我们在《人民日报》发表评《上海的早晨》的文章，就是继续整陈毅等同志，借这篇文章来否定陈毅等同志长期以来在上海执行的毛主席的无产阶级革命路线，诬蔑他们推行的是反革命修正主义，攻击他们执行的无产阶级的统战政策是什么‘阶级调和’、‘右倾投降’、‘拜倒 in 资产阶级面前’等等。”桑伟川同志的文章触到了“四人帮”的反革命要害，这还了得！张春桥一伙对他恨之入骨。他们以批《上海的早晨》作为突破口，又一手制造了“桑伟川事件”，扩大突破口，既要封住人民的嘴，实行法西斯文化专制主义；又要借此攻击、诬陷和打倒陈毅同志等老一辈无产阶级革命家，攻击矛头实际上也是对伟大领袖和导师毛主席、对敬爱的周总理的。他们打着毛泽东思想的旗帜干着反毛泽东思想的反革命勾当，推行反革命政治阴谋，以实现他们复辟资本主义的野心。

马克思主义者怎样看待物质利益

（上接第一版）路线和政策如果不符合广大劳动群众的利益，就必然遭到他们的抵制和反对，就必然经不住实践的检验而归于失败。我们的同志由于中了林彪、“四人帮”的毒，做事情不是从广大劳动人民的利益而是从“长官的意志”出发，甚至为了私利不惜损害广大劳动人民的利益。这种人，没有不跌跤子的。

应当实现个人物质利益和阶级物质利益的统一

阶级的“‘共同利益’在历史上任何时候都是由作为‘私人’的个人造成的”（《德意志意识形态》、《马克思恩格斯全集》第3卷第275—276页）但是，共同利益一旦形成，它又区别于个人利益。阶级的共同利益和阶级利益的个利益之间，是会发对立立的，但那种对立并不是敌对阶级之间那样的根本对立。正如马克思恩格斯所说：“这种对立只是表面的，因为这种对立的一面即所谓‘普遍的’一面总是不断地由另一面即私人利益的一面产生的，它决不是一种具有独立历史的独立力量而是与私人利益相对抗，所以这种对立在实践中总是产生了消灭、消灭了又产生。”（《德意志意识形态》、《马克思恩格斯全集》第3卷第276页）这就是说，阶级的共同利益和个人利益之间的对立，是可以加以调整的。“四人帮”把无产阶级的共同利益和个人利益说成是水火不相容的东西，似乎要阶级的共同利益就得否定个人利益，要个人利益就得否定阶级的共同利益，这完全是一种反马克思主义的观点。

马克思主义者从来认为阶级的共同利益是个人利益的集中，它是高于个人利益的。无产阶级政党从来反对经济主义，反对放弃阶级的长远利益而只顾个人的眼前利益。它在领导群众进行革命和建设的斗争中，总是引导群众正确处理个人利益和阶级共同利益之间的关系。在二者发生冲突时，自觉地使个人利益服从于阶级的共同利益，甚至在必要时牺牲个人利益。但是，这并不是说可以取消个人利益。个人利益是阶级的共同利益赖以集中的基础，离开这个基础就无所谓阶级的共同利益。不仅如此，阶级的共同利益最终还是要归结为它的成员的个人利益。无产阶级的解放固然是无产阶级个人解放的前提，但是无产阶级的解放还是要归结为各个无产者的解放，否则无产阶级的解放就是空洞的；社会主义社会用于满足共同需要的产品，如用于扩大再生产的产品，最后也是要转化为为满足劳动者个人需要的产品，否则扩大再生产就没有意义。总之，否定了个人利益，也就否定了阶级的共同利益；离开了劳动者个人利益的所谓“共同利益”实际上只能是少数人的利益。劳动者当然不会去关心这种所谓“共同利益”。

我们建设社会主义，不仅不能撇开劳动者的个人利益，而且必须依靠对个人物质利益的关心，否则就不可能建成社会主义。列宁说：“必须把国民经济的一切大部门建立在个人利益的关心上面。共同讨论，专人负责。由于不会实行这个原则，我们每一步都吃到苦头。”（《新经济政策和政治教育部的任务》、《列宁全集》第33卷第51页）在过去的几年中，由于“四人帮”的疯狂破坏，妨碍我们实行列宁的原则，我们也已经吃了很大的苦头。

毛泽东同志说：“一切空话都是无用的，必须给人

民以看得见的物质福利。”（《经济问题与财政问题》，延安解放社一九四四年版，第218页）又说：“我们历来提倡艰苦奋斗，反对把个人物质利益看得高于一切，同时我们也历来提倡关心群众生活，反对不关心群众痛痒的官僚主义。”（《论十大关系》、《毛泽东选集》第2卷第272页）他并且明确指出：必须“提倡以集体利益和个人利益相结合的原则为一切言论行动的标准的社会主义精神”（《〈中国农村的社会主义高潮〉的按语》、《毛泽东选集》第五卷第244页）如果违反了这些原则，把共同的集体的利益变成和劳动者的个人利益相对抗的东西，那会产生什么后果呢？那就会使劳动者去发展社会主义生产、增进共同利益的积极性，使社会主义经济受到破坏。在这种情况下，损公肥私、损人利己、贪污盗窃、投机倒把等现象就会大量发生，劳动者的道德品质就会败坏，他们的阶级性就会丧失，无产阶级队伍就会受到腐蚀，新的资产阶级分子就会产生。“四人帮”横行时期，在他们控制的地区和单位，不是已经出现了这种严重的状况吗？

实现个人物质利益和集体物质利益的统一，最重要的是真正贯彻执行按劳分配原则，多劳多得，少劳多得，不劳不得。实行这个原则，劳动者同时也能得到劳动得好，首先是发展了共同的利益，同时也增加了个人的利益。这两个方面紧密结合起来，就能有力地推进社会生产力的发展。

国营企业要有本企业集体的物质利益

在整个我国的社会主义国民经济中，国家要充分发挥计划对当前国民经济实行有效领导的领导，充分发挥各个企业的主动性和积极性，就要把一定数量的资金交给各个企业，在国家统一计划的前提下，由它们独立地组织生产，进行经营和管理，以便以尽量小的劳动消耗取得尽量大的经济效果。

列宁指出：“各个托拉斯和企业建立在经济核算制基础上，正为了要使他们自己负责，而且是完全负责，使自己的企业不亏本。”（《给财政人民委员部》，《列宁全集》第35卷第549页）列宁如此强调企业的经济责任，正是因为不这样就不能保证国民经济的迅速发展，我们的实践也已经充分地证明了这一点。要使每一个企业对自己的经济效果切实地负起完全的责任，全体职工和领导人都能够关心和尽一切可能去增加生产，减少劳动消耗量，提高劳动生产率，必须实行这样的原则：经营得好、经济效果大的企业，应当获得较多的物质利益，经营得差的企业得到的物质利益应当少一些，以至要受到一定的物质上的惩罚。列宁曾说，如果企业的领导人不负责任，对企业造成重大损失，“他们就应该受到审判，全体理事都应该受到长期剥夺自由（也许在相当时期后实行假释）和没收全部财产等的惩罚。”（《给财政人民委员部》，《列宁全集》第35卷第549页）从我们的经验来看，列宁所强调的必须把企业的经济效果同企业职工、特别是企业领导人的利益联系起来的原则，是完全正确的。社会主义经济的管理，可以有各种不同的体制，但是不论实行哪一种体制，企业都应该有自己集体的物质利益。这样，无产阶级的利益就不仅区分为共同的和个人的两个方面，而且要区分为国家的、企业的和劳动者个人的三个方面。这一点，毛泽东同志早就有过明确的指示，他在《论十大关系》中，专立一章详细论

述了“国家、生产单位和生产者个人的关系”，强调指出必须兼顾这三个方面。毛泽东同志所说的生产单位，就全民所有制经济而言，指的是国营企业。他说：“把什么东西统统都集中在中央或省市，不给工厂一点权力，一点机动的余地，一点利益，恐怕不妥。”“各个生产单位都要有一个与统一性相联系的独立性，才会发展得更加活泼。”（《毛泽东选集》第五卷第273页）一个企业经营得好，经济效果大，就对国家有利，同时对本企业的职工和领导人也利，反之就对本企业职工和领导人不利，这就是企业集体的利益和国家利益的结合。这种结合有不同的形式，例如通过利润分配，使企业掌握一部分基金，用于奖励先进、增加职工集体福利和扩大再生产。这种结合，是社会主义经济迅速发展中的一个极其重要的条件。

领导阶级必须保障被领导阶级的物质利益

毛泽东同志说：“领导的阶级和政党，要实现自己对于被领导的阶级、阶层、政党和人民团体的领导，必须具备两个条件：（甲）率领被领导者（同盟者）向着共同敌人作坚决的斗争，并取得胜利；（乙）对被领导者给以物质福利，至少不损害其利益，同时对被领导者给以政治教育。没有这两个条件或两个条件缺一，就不能实现领导。”（《关于目前党的政策中的几个重要问题》，《毛泽东选集》第四卷第1273页）

毛泽东同志在革命战争时期提出的这个原则，我们在社会主义革命和建设中，应该特别注意贯彻执行。在无产阶级专政时期，所谓对被领导阶级给以物质福利，主要是保障广大农民的物质利益。不给农民以物质福利，农民就不会有生产的积极性，农业就上不去，工业也就不去，社会主义就建不成。因此，我们必须处理好同农民的关系，不仅不能损害农民的利益，而且要尽可能地帮助农民发展生产，改善生活。

应当看到，帮助农民发展生产，改善生活，不仅仅是为了农民的利益，同时也是为了无产阶级自己长远的根本的利益。在苏联国民经济恢复时期，列宁说过：“现在最迫切的就是采取那种能够立刻提高农民经济生产力的办法。就是经过这种办法才能做到改善工人生活状况，又巩固工农联盟，巩固无产阶级专政。”（《论粮食税》，《列宁选集》第4卷第516页）毛泽东同志在我国的农业合作化运动中指出：“如果我们没有新东西给农民，不能帮助农民提高生产力，增加收入，共同富裕起来，那些穷的就不相信我们，他们会觉得跟我们党走没有意思，分了土地还是穷，他们为什么要跟我们走呀？”（《农业合作化的一场辩论和当前的阶级斗争》，《毛泽东选集》第五卷第196—197页）列宁和毛泽东同志这些话，保障农民的物质利益的重要性说得十分清楚。当然，保证农民的物质利益，不是说不可以不顾无产阶级专政的物质利益，而是说这两方面的物质利益要得到兼顾，要正确地结合起来。

当前要做到这两方面的利益相结合，最重要的就是要按照毛主席一贯的教导和我们党历史上的政策，真正承认农民的集体所有制，承认组织在集体经济中的农民是所有者的，有权支配属于他们自己的生产资料、劳动力和产品。这就是说，要承认公社、生产大队、特别是生产队的自主权，承认它在国家统一计划的前提下按照自己的利益去组织生产和进行管理。如果我们的干部不顾农民的利益和愿意去搞瞎指挥、强迫命令，甚至无偿地占有他们的生产资料、劳动力和产品，就会破坏集体所有制，损害农民的利益，挫伤农民的积极性，其结果势必损害社会主义建设和工农联盟的巩固。

要做到这两方面的利益相结合，还必须经常研究和制订工农业产品的合理比价。逐步缩小以至消灭工农业产品价格剪刀差，对于我们这样一个有众多农民的国家来说，是一个特别重大的问题。

当年联共（布）党内曾经有人主张实行损害农民利益 of 工农业产品价格政策，斯大林批评说：“我们党内有一些人把劳动农民群众看成异类，看成工业的剥削对象，看成我国工业的殖民地的东西。……我们不可能同意这些同志的意见，他们时常要求过多增加税收、提高工业产品价格等办法来加紧压榨农民。我们不同意他们，因为他们是在不自觉地破坏工人阶级和农民的联盟，动摇无产阶级专政。”（《关于苏联经济状况和党的政策》，《斯大林全集》第8卷第128—129页）但是，苏联事实上并没有解决这个问题，正如毛泽东同志指出的：“苏联的办法把农民挖得很苦。他们采取所谓义务交售制等项办法，把农民生产的东西拿走太多，给的代价又极低。他们这样来积累资金，使农民的生产积极性受到极大的损害。”“我们对农民的政策不是苏联的那种政策，而是兼顾国家和农民的利益。我们的农业税历来比较轻。工农业产品的交换，我们是采取等价交换，等价交换或者近乎等价交换的政策。”（《论十大关系》，《毛泽东选集》第五卷第274页）

我国解放后，工农业产品价格剪刀差有了明显的缩小，但是剪刀差还是存在。由于林彪、“四人帮”的干扰和破坏，已经缩小了的剪刀差又加大了。逐步调整工农业产品的价格，逐步缩小剪刀差，是摆在我们面前的一项重大而艰巨的任务。

无产阶级政治挂帅的一个重要任务，是保证国家、集体、个人利益的结合

在现阶段，社会主义经济，从一定意义上说，就是国家、集体、个人各个方面的物质利益关系的体系，或者说各个方面的利益的统一体。在这个统一体中，任何一个方面受到破坏，就会导致整个统一体的破坏，削弱以至瓦解社会主义生产关系，阻碍生产力的发展。

毛泽东同志指出：“国家关系和工厂、合作社的关系，工厂、合作社和生产者个人的关系，这两种关系都要处理好。为此，就不能只顾一头，必须兼顾国家、集体和个人三个方面。”（《论十大关系》，《毛泽东选集》第五卷第272页）毛泽东同志这里所说的兼顾几个方面，也就是把几个方面的利益正确地结合起来。

我国现阶段的政治挂帅，就是在这几个方面利益的结合中发展的。当然，这种结合不是固定不变的，而会经常出现那种方面利益的不平衡，这就要求我们及时加以调整。

实现这四个方面利益的结合，无产阶级政治挂帅起着重要的作用。无产阶级政治是无产阶级的经济利益的集中表现，它是无产阶级实现无产阶级经济利益的手段，是为本阶级的经济利益服务的。国家、集体、个人利益的结合，是社会发展的要求，也是无产阶级根本利益所在。为了保证这四个方面利益的结合，就必须通过一切经济工作中坚持无产阶级政治挂帅，一是通过政治思想工作，教育群众和干部正确认识和处理这四个方面利益的关系，二是通过各项政策的实施，按照社会主义方向，调整这四个方面利益的关系，使它们在互相结合中得到实现。

“四人帮”把政治挂帅和无产阶级的物质利益对立起来，这说明他们要用“挂帅”的政治，不是无产阶级政治，而是地主资产阶级的政治。这样的政治同劳动人民的经济利益当然是不相容的。

南斯拉夫国家和党代表团抵京 乌兰夫副委员长举行宴会欢迎

乌兰夫和米亚托维奇同志讲话，高度评价华主席访问南斯拉夫的重要意义

新华社北京九月十一日电 南斯拉夫社会主义联邦共和国主席团委员、南斯拉夫共产主义者联盟中央委员会主席团委员茨维耶廷·米亚托维奇率领的国家和党代表团在参加朝鲜民主主义人民共和国成立三十周年庆祝活动以后，今天下午乘飞机到达北京。



南斯拉夫国家和党代表团到京。乌兰夫副委员长等，到机场热烈欢迎。新华社记者摄

陈永贵副总理会见日本朋友

新华社太原九月十一日电 国务院副总理陈永贵今天在大寨会见了以秋田县知事小畑勇二郎为团长的日中友好秋田县农业青年之翼访华团全体成员，同他们进行了亲切友好的谈话。

小畑勇二郎知事先前三次率领秋田县代表团来京访问，并在秋田县成立了学习中国农业之会。秋田是日本有名的水稻高产县，为了加强中日两国农业技术交流，他们花了一年的时间拍摄了介绍秋田水稻栽培技术的电影和幻灯片，这次带来我国送给大寨和其他有关单位。陈永贵副总理对小畑勇二郎团长和其他日本朋友为促进两国人民友谊所作的努力表示感谢。

参加会见的有山西省革委会副主任、大寨大队大队长郭风莲，副大队长贾来恒，昔阳县委副书记李明德等。

又讯：北京市革委会七日晚上举行招待会，欢迎日本朋友。



陈永贵副总理会见日本日中友好秋田县农业青年之翼访华团。新华社记者摄（传真照片）

在各族妇女喜庆的日子里

飞向北京城

我坐着飞机向前飞，
上北京去看华主席。
我翻过雪山密林，
向着太阳飞翔，浑身有力。
亲爱的飞行员，
请你快快开，快快地开呀！
你也知道我们的心情。
纵情高歌的赞词，是四川省甘孜藏族自治州石渠县的妇联主任，她唱出了各族妇女心向北京、热爱华主席的深情。

这些日子，全国五十多个少数民族都选出了自己的代表，参加中国妇女第四次全国代表大会。这在我国妇女运动史上是空前的。西藏自治区边境线上的僮人，过去长期生活在深山老林，没有一个妇女出过家门；这次，她们的代表也和门巴人、珞巴人、下尔巴人的妇女代表一起，万里迢迢来到了祖国的首都——北京。这是一个全国妇女的团结大会，也是各民族大团结的盛会，代表们欢天喜地，穿上五彩缤纷的民族服装，载歌载舞。新疆和田、阿克苏等地区的妇女群众，还精心缝制了九顶美丽的维吾尔花帽，托代表带来北京献给华主席和党中央其他领导同志。

广西壮族自治区金秀瑶族自治县革委会副主任李佩珍，曾出席过第二次、第三次全国妇代会，这次她又是第四次妇代会的代表。喜讯传来，乐坏了一家祖孙四代。李佩珍珍藏着一套瑶族服装，那是一九

五六年来参加少数民族代表团出国访问时，组织上给她做的，后来，她穿着这套衣服去见过毛主席。这次，她的七十六岁的妈妈戴上老花镜，在这件衣服的大襟上又加绣了一条鲜艳的花边。老人说：“衣服是毛主席给的，花边是妈妈绣的，你穿上它去见华主席吧！”大会开幕那天，李佩珍就穿着这套盛装走进了人民大会堂。

达北京。中共中央政治局委员、人大常委会副委员长乌兰夫，外交部副部长余湛，中联部副部长乔石等，到机场欢迎。

南斯拉夫驻中国大使米利科·奥斯特依奇和夫人，以及大使馆外交官员，也到机场迎接。

新华社北京九月十一日电 中共中央政治局委员、人大常委会副委员长乌兰夫今天晚上举行宴会，欢迎南斯拉夫社会主义联邦共和国主席团委员、南共联盟中央委员会主席团委员茨维耶廷·米亚托维奇率领的国家和党代表团。

宴会是在亲切的气氛中进行的。乌兰夫同志和米亚托维奇同志在宴会上讲了话。他们在讲话中高度评价了华主席访问南斯拉夫的重要意义。乌兰夫同志指出，华国锋主席的访问，华主席同铁托总统诚挚友好的会谈，把中南两国人民之间的友好和中南两党、两国长期全面稳定的友好合作关系发展到一个新的高峰。他说：“这次历史性的访问成了两国人民友谊的盛大节日。南斯拉夫人民十分高兴，中国人民也十分高兴。世界各国舆论对华主席访问南斯拉夫以及罗马尼亚和伊朗，也普遍给予热烈的赞扬，认为华主席的访问对世界人民是有益的。只有苏联那个超级大国不高兴，在那里骂人。这不说明什么别的，东西，只说明他们作贼心虚。如果他们自己不搞霸权主义，为什么怕别人反对霸权主义呢？”

米亚托维奇同志说，南斯拉夫十分重视中国支持不结盟运动的立场。

南斯拉夫驻中国大使米利科·奥斯特依奇和夫人，以及大使馆外交官员，应邀出席了宴会。

出席宴会作陪的有外交部副部长余湛、中联部副部长乔石等。

廖承志副委员长会见泰国中华总商会第二批访华团

新华社北京九月十一日电 人大常委会副委员长廖承志今天下午会见以坎克修为团长的泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

权主义，为什么怕别人反对霸权主义呢？”

米亚托维奇同志说，这次有机会亲自到中国了解中国人民在新的历史条件下团结在以华主席为首的党中央周围进行新的长征，使代表团的同志感到十分高兴。他在谈到华主席对南斯拉夫的访问时说：“华主席的访问是具有历史意义的事件，它不仅有利于南中两国人民，而且有利于世界人民，这是世界上都公认的。但是，遗憾的是有人不喜欢华主席访问南斯拉夫。”

他说：“铁托总统、华国锋主席为南中两国关系的发展打下了一个很好的基础，这表达了两国人民的共同愿望。”

米亚托维奇同志说，南斯拉夫十分重视中国支持不结盟运动的立场。

南斯拉夫驻中国大使米利科·奥斯特依奇和夫人，以及大使馆外交官员，应邀出席了宴会。

出席宴会作陪的有外交部副部长余湛、中联部副部长乔石等。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

廖承志副委员长说，泰国中华总商会第二批访华团，同他们进行了亲切友好的谈话。

拉赫曼总统访朝回国途中路经广州

新华社广州九月十一日电 孟加拉国总统齐亚·拉赫曼一行在结束了对朝鲜民主主义人民共和国的回国途中，昨天晚上路经广州。

广东省革命委员会副主任刘田夫，广州市革命委员会副主任钟明，广东省革命委员会外事办公室副主任杨可忠等，前往机场送行。

南斯拉夫人民军代表团离京去我国南方访问

杨勇副总长陪同贵宾访问

新华社北京九月十一日电 南共联盟中央委员、南斯拉夫人民军总参谋长波托查尔上将和夫人，以及由波托查尔总参谋长率领的南斯拉夫人民军代表团，由中共中央委员、中国人民解放军副总参谋长杨勇和夫人林彬陪同，今天上午乘专机离开北京去我国南方访问访问。

前往机场送行的有：中国人民解放军副总参谋长何正文和夫人万玲，总政治部副主任黄玉昆、总后勤部副部长饶正铭，海军副司令员王万林，空军副司令员吴富善，以及有关负责人邹家华、马卫华、曹宇光、项钟刚、赵恒远、王乐天等。

南斯拉夫驻中国大使米利科·奥斯特依奇和夫人也到机场送行。陪同代表团去我国南方访问的还有国防部外事局局长柴成文，中国驻南斯拉夫大使馆武官王振西。

代表团在北京期间，参观了中国人民革命军事博物馆综合馆。波托查尔上将的夫人参观了北海幼儿园、北京工艺美术工厂。

又讯：中共中央委员、中国人民解放军副总参谋长杨勇同南共联盟中央委员、南斯拉夫人民军总参谋长波托查尔上将，九日上午在亲切友好的气氛中举行了会谈。

谭震林副委员长会见日本朋友

新华社北京九月十一日电 人大常委会副委员长谭震林今天下午会见日本日中友好九州青年之船访华团的四十多名领导成员和团员代表。

会见时，谭震林副委员长对日本朋友的来访表示热情欢迎，并同他们一起合影。他对访华团的朋友大都是出生在五十年代的青年表示高兴。他说，中日两国间有悠久历史的古老友谊在你们这一代焕发了青春。他希望日本青年朋友把中日友好事业巩固起来，继承并发展下去。

团长野岛武盛代表访华团的四百多名团员向谭震林副委员长致敬。他表示相信，这次九州青年之船访

华团将进一步增进日中友谊，使日中两国子子孙孙友好下去。会见时，中国

国际旅行社社社副经理

谭震林副委员长会见日中友好九州青年之船访华团的四十多名领导成员和团员代表。

新华社记者摄

我民族民间唱法独唱、二重唱会演在京开幕

新华社北京九月六日电 部分省、市、自治区民族民间唱法独唱、二重唱会演今晚在北京开幕。这是粉碎“四人帮”后文化部举行的第一次文艺会演，也是建国以来首次举行的这方面的专业性会演。

来自全国十六个省、市、自治区的代表队，文化部直属艺术表演单位、音乐院校，中央一些部的文艺团体，以及中国人民解放军驻京部队代表队的近百名音乐工作者将参加会演。

老战友。三人分住在安徽、湖南和北京，却同样遭受“四人帮”一伙的残酷迫害。这次，三姐妹同时被选为妇代会的代表，在北京团圆了！这动人的场面，已经被摄影记者抢拍下来了。

胜利会师

在妇代会开幕式举行之前，代表们聚集在人民大会堂的休息厅里，有说有笑，热热闹闹。有的引吭高歌，有的翩翩起舞。“演员”的周围挤满了人，大厅里洋溢着欢庆胜利的喜悦。

两年前，广大妇女还在为党和国家的命运担心，为孩子们的前途忧虑。是华主席为首的党中央一举粉碎“四人帮”，中国妇女才有了今天，近两千名妇女代表才能在北京胜利会师。当华主席和中央其他领导同志出席开幕式，亲临大会祝贺时，大家心花怒放。她们笑着，朝着华主席使劲地鼓掌，眼睛里闪着泪花。

六十一岁的上海代表余凤珍，特别兴奋。她是个居民小组长，和王洪文是邻居，深知这个坏蛋的所作所为。王洪文在文化大革命中突然变成了显赫人物，余凤珍气愤难忍，在国棉十七厂贴出了《王洪文十大罪状》的大字报。这一下，捅了马蜂窝。王洪文指使坏人逼她认错，她说：“写大字报的权利是毛主席给的，我写的是事实，没有错！”王洪文又派人逼她写道歉书，她说：“我只学过毛主席的书，没学过写什么道歉书！”余凤珍根本不考虑自己的安危，最使她放心不下的是王洪文这颗定时炸弹还没有挖出来。华主席为首的党中央一举粉碎了“四人帮”，余凤珍心上的石头才落了地。这几天，听了大会的报告，联系新时期上的总任务，余凤珍感到自己肩上的担子更重了。她说：在新长征路上，街道干部需要做的工作多得很，我有一分热，就要发一分光，干到最后一口气。

新华社记者（本报有删节）

会演将采取内部观摩和公开售票的办法分期进行。

民歌手们在开幕式上演唱了苏州、延边、山西、东北、内蒙古、云南等地的各民族民歌，他们的演唱风格各具特色，感情真挚充沛，受到听众的热烈欢迎。

中国科学院副院长胡克实九月五日晚举行宴会，欢迎以日本东京工业大学教授力武舜次为团长的日本地震代表团，宾主进行了亲切友好的谈话。

以北京市市政学会顾问赵鹏飞为团长，上海市市政学会顾问严伟民为副团长的中国市政管理人員代表团，应美中关系全国委员会的邀请，九月五日乘飞机离开北京前往美国访问。代表团是由北京、上海、广州、南京、沈阳、西安等六城市的有关人员组成的。

到机场送行的有外交部副部长王海容、北京市革命委员会副主任贾庭三。美国驻华联络处官员孙学理也到机场送行。

（新华社）

加会演，其中包括十五个民族近二百名专业和业余的老中青歌手。台湾省籍同胞也组成代表团参加会演。

参加这次民族民间歌唱艺术盛会的歌手们，有早为群众熟悉和喜爱的歌唱家郭兰英、黄虹、鞠秀芳、刘燕萍、邓玉华、耿莲凤、张振富等。他们将运用具有鲜明民族特色和浓郁地方气息的民族民间唱法，演唱各族的革命民歌和创作歌曲。歌手们在会演期间还将广泛开展各种专题研究和讨论。

文化部副部长周巍峙出席今天的开幕式并讲了话。他说，我们举行这次民族民间唱法独唱、二重唱会演，是为了贯彻毛主席的百花齐放、百家争鸣的方针，更好地提倡和繁荣、发展我国民族民间的歌唱艺术，丰富广大人民的文化生活。伟大领袖毛主席对发展我国民族音乐事业历来十分关心，作过多次重要指示。敬爱的周总理曾强调提出音乐舞蹈必须革命化、民族化、群众化。“四人帮”为了篡夺政权，炮制“文艺黑线专政”论，实行文化专制主义和民族虚无主义，对

民族民间的歌唱艺术一概排斥。民歌被禁止演唱，许多民间唱法受到禁锢，许多歌唱演员受到迫害。打倒“四人帮”，拨乱反正，我们要大力提倡革命民歌的创作和演唱活动，并有选择地演唱一些优秀的传统民歌。要为民族唱法的歌唱家和各民族歌手恢复名誉。

周巍峙副部长说，音乐工作者要努力研究和发

展我国各民族的优秀音乐传统，创作和演唱无愧于我们伟大的社会主义祖国，无愧于我们时代的具有我国独特的民族形式和民族风格的社会主义的音乐作品。

文化部副部长贺敬之、林默涵、司徒慧敏、中国音乐家协会主席吕驥，中国人民解放军总政治部文化部副部长张景华以及音乐界的知名人士，也出席了开幕式。

会演将采取内部观摩和公开售票的办法分期进行。

民歌手们在开幕式上演唱了苏州、延边、山西、东北、内蒙古、云南等地的各民族民歌，他们的演唱风格各具特色，感情真挚充沛，受到听众的热烈欢迎。

中国科学院副院长胡克实九月五日晚举行宴会，欢迎以日本东京工业大学教授力武舜次为团长的日本地震代表团，宾主进行了亲切友好的谈话。

以北京市市政学会顾问赵鹏飞为团长，上海市市政学会顾问严伟民为副团长的中国市政管理人員代表团，应美中关系全国委员会的邀请，九月五日乘飞机离开北京前往美国访问。代表团是由北京、上海、广州、南京、沈阳、西安等六城市的有关人员组成的。

到机场送行的有外交部副部长王海容、北京市革命委员会副主任贾庭三。美国驻华联络处官员孙学理也到机场送行。

（新华社）

会演将采取内部观摩和公开售票的办法分期进行。

民歌手们在开幕式上演唱了苏州、延边、山西、东北、内蒙古、云南等地的各民族民歌，他们的演唱风格各具特色，感情真挚充沛，受到听众的热烈欢迎。

中国科学院副院长胡克实九月五日晚举行宴会，欢迎以日本东京工业大学教授力武舜次为团长的日本地震代表团，宾主进行了亲切友好的谈话。

以北京市市政学会顾问赵鹏飞为团长，上海市市政学会顾问严伟民为副团长的中国市政管理人員代表团，应美中关系全国委员会的邀请，九月五日乘飞机离开北京前往美国访问。代表团是由北京、上海、广州、南京、沈阳、西安等六城市的有关人员组成的。

邓小平团长率党政代表团抵咸兴市访问 咸兴市举行群众大会热烈欢迎我党政代表团

李钟玉总理姜希源副总理出席 李吉松书记和邓小平团长讲话



咸兴市人民九月十一日举行群众大会，热烈欢迎中国党政代表团。图为邓小平团长在欢迎大会上。

新华社记者摄（传真照片）

新华社咸兴九月十一日电 由邓小平团长和彭冲副团长率领的中国党政代表团，九月十一日上午乘专机抵达朝鲜东海岸工业城市咸兴访问。

朝鲜政务院总理李钟玉、副总理姜希源和外交部副部长金亨律等陪同前往。

到机场热烈欢迎中国客人的有，朝鲜劳动党咸镜南道委员会书记李吉松、道行政委员会委员长金亨正、道人民委员长金高用、人民军上将崔仁德等。

咸兴人民对中国人民怀有十分亲密的兄弟情谊。一九五八年敬爱的周

总理曾来这里访问，一九六一年邓副主席到过这里参观，今年五月英明领袖华主席访问了这里。对于这些访问，咸兴人民记忆犹新。这次邓副主席带着中国人民的深情厚谊又来到这座城市，咸兴人民非常高兴。他们怀着诚挚的感情，热烈欢迎中国战友。

今天，咸兴机场装饰一新。欢迎群众高举着“热烈欢迎以邓小平同志为首的中国共产党代表团”“朝中两国人民用鲜血凝成的牢不可破的战斗友谊和团结万岁”等横幅迎接在机场上。机场上空飘扬着中朝两国国旗，邓副主席一行走下飞机时，

朝鲜少年团员向他们献了鲜花。

机场上举行了隆重的欢迎仪式。乐队奏中国国歌和朝鲜国歌。邓副主席由李钟玉总理陪同检阅了朝鲜人民军陆军仪仗队。

当邓副主席等同欢迎群众见面时，人们挥动花束，欢呼声响彻云霄。

接着，邓副主席一行前往咸兴市区体育场参加群众欢迎大会。

邓副主席同李钟玉总理同乘敞篷汽车徐徐穿过四公里长的充满友谊的欢迎长廊，高兴地向夹道欢迎的群众频频招手致意。

当邓小平团长和李钟

玉总理乘坐的汽车来到中央大街和体育场前广场时，一群群穿着民族服装的青少年在悠扬的乐曲声中，跳起了手舞和扇舞、红旗舞等欢乐的舞蹈。排在欢迎队伍中的青少年合唱队，纵情歌唱朝中友谊。欢迎群众挥动着朝中两国国旗，欢呼跳跃，热烈欢迎邓副主席一行，充分表达了朝鲜人民对中国人民真挚的兄弟情谊。

新华社咸兴九月十一日电 咸兴市今天上午在市体育场举行有数万人参加的群众大会，热烈欢迎以中共中央副主席、国务院副总理邓小平为团长、彭冲同志为副团长的中国党政代表团。

今天，咸兴市体育场披上了节日的盛装。会场四周彩旗招展，场内正中竖着华国锋主席和金日成主席的巨幅画像。穿着民族服装手执花束的群众聚集在会场上，形成了花的海洋。

当邓小平副主席在李钟玉总理、姜希源副总理陪同下登上主席台时，全场欢腾，掌声雷动。

彭冲、黄华、吕志先等同志也登上主席台。

在主席台上的还有咸镜南道党政负责人李吉松、金亨正等。

大会开始后，乐队奏中、朝两国国歌。这时，在背景台上出现了巨幅的

中朝两国国旗图案。李吉松书记和邓小平副主席先后在大会上发表了讲话。（讲话全文见第六版）

李吉松讲话后，他以大会的名义，把一面赠送给中国党政代表团的、上面写着“朝鲜人民和中国人民之间永恒的战斗友谊和团结万岁”的锦旗交给了邓小平副主席。

邓小平副主席讲话后，以中国党政代表团的名义，把一面赠送给朝鲜人民的、上面写着“中朝友谊万古长青”的锦旗交给了李吉松同志。

双方互赠锦旗后，李吉松书记和邓小平副主席热烈握手、拥抱。会场上响起了暴风雨般的掌声。

大会在朝中两国歌声中结束。

接着，邓小平副主席一行乘车去“二·八”维尼纶联合企业参观。在长达十几公里的路上，中国客人受到群众的夹道热烈欢迎。

新华社平壤九月十一日电 以邓小平同志为团长、彭冲同志为副团长的中国党政代表团结束对咸兴的参观访问，今天傍晚回到平壤。

随同前往咸兴参观访问的李钟玉总理、姜希源副总理等朝鲜同志也同机回到平壤。

热烈欢迎邓副主席率领的我党政代表团

咸镜南道党和行政委员会举行宴会

李吉松书记彭冲副团长共祝中朝战斗团结不断加强

据新华社咸兴九月十一日电 朝鲜劳动党咸镜南道委员会和道行政委员会九月十一日中午在咸兴市举行宴会，热烈欢迎邓小平副主席率领的中国党政代表团。

李钟玉总理、姜希源副总理和道党委书记李吉松、道行政委员会委员长金亨正、朝鲜人民军崔仁德上将等出席宴会作陪。

邓小平团长、彭冲副团长和团员黄华、吕志先等应邀出席了宴会。

李吉松书记和彭冲副团长先后在宴会上讲话。

李吉松书记讲话时，首先对邓小平副主席和中国党政代表团其他成员再次表示热烈欢迎。李吉松书记谈到中国党政代表团高度评价朝鲜人民取得的伟大成就和坚定不移地支持朝鲜人民建设社会主义与争取祖国自主和平统一的斗争。他说：“你们的这种支持和评价大大鼓舞了我国人民的正义革命事业，对此我们表示由衷的感谢。”

李吉松书记说：“我们确信，你们这次访问我国，对于加强朝中两党、两国和两国人民之间的兄弟般的友谊和团结将作出巨大贡献。”

他说：“我国人民的伟大领袖金日成同志和中国人民的伟大领袖毛泽东同志亲手缔造和培育起来的朝中友谊，今天在伟大领袖金日成同志和中国人民的英明领袖华国锋同志的关怀下进一步发展了，对此我们感到非常高兴。”

他说：“我们完全支持伟大的中国人民紧密地团结在以华国锋同志为首的中国共产党周围，为在本世纪内把中国建设成为现代化的社会主义强国、为解放台湾而进行的斗争，并衷心祝愿你们在今后的斗争中取得更大的成就。”

彭冲副团长讲话时首先以中国党政代表团的名义向咸镜南道和咸兴市全体党政领导同志和全体人民致以最热烈的节日祝贺和最亲切的问候，并对他们给予中国党政代表团的热烈欢迎和盛情接待表示衷心的感谢。

他说：“朝鲜民主主义人民共和国成立三十周年的盛大庆祝活动，对于胜利前进中的朝鲜人民，是一次大检阅。你们在社会主义革命和社会主义建设中所取得的光辉成就，充分显示了紧密团结在金日成主席和朝鲜劳动党周围的朝鲜人民独立自主、艰苦奋斗的英雄气概和革命精神。庆祝共和国成立三十周年，也是对朝鲜人民的一次大动员。它必将进一步激发朝鲜人民以更高昂的政治热情和更大的革命干劲，为胜利完成宏伟的第二十七年计划而奋斗。”

彭冲副团长在讲话中热情赞扬了咸兴市人民在社会主义革命和社会主义建设过程中为国家作出的光辉业绩。

他接着说：“咸兴是一座充满中朝友谊的城市。咸镜南道和咸兴市人民过去对中国人民志愿军的大力支援和亲切关怀，一九五八年你们热烈欢迎中国人民敬爱的周恩来总理的动人场面，中国人民至今还记忆犹新。不久前，你们又极其隆重热烈地欢迎了中国人民的英明领袖华国锋主席的来访。当我们回顾这些美好情景的时候，更加亲切地感到咸镜南道和咸兴市人民对中国人民的革命情谊是多么真挚、多么深厚。”

彭冲副团长最后强调指出：“中国人民将不断努力，加强同朝鲜人民的友好合作，坚决支持朝鲜人民争取自主和平统一祖国的正义斗争，直到取得最后胜利。时间将会流逝，国际间将会出现那样的风云变幻，但是我们两国人民用鲜血凝成的友谊将象长白山的松柏一样，万古长青。”

宴会上宾主亲切交谈，畅叙友谊之情。宴会始终洋溢着战斗团结和兄弟情谊的热烈气氛。

邓副总理会见坦桑总理索科伊内

新华社平壤九月十一日电 中共中央副主席、国务院副总理、中国党政代表团团长邓小平九月十一日晚上在平壤会见了坦桑尼亚总理索科伊内。双方进行了友好的谈话。会见时中国方面在座的有副团长彭冲、团员黄华、吕志先等。坦桑尼亚方面在座的有：外交部副部长穆罕默德·福姆等。

中坦传统友谊的新发展

坦桑尼亚联合共和国是东非最大的国家，面积九十三万平方公里。它位于非洲东部，濒临印度洋，景色优美、土地肥沃、资源丰富。

坦桑尼亚在古代就有相当发达的文化。十世纪时已建立了桑给帝国。中国和坦桑尼亚之间的贸易和文化交流，可以追溯到千年之前。我国的船只满载着锦缎、纱罗、彩绸、茶叶、布匹、漆器、瓷器、用具和中国的铜币远销东非，直抵东非海岸。从东非运到中国的象牙、犀角、乳香、黄金及珍奇动物。至今，在坦噶尼喀和桑给巴尔的国家博物馆中还陈列有从十世纪至十九世纪期间的中国瓷器和货币。

在坦桑尼亚各地出土的中国古老瓷器、铜钱和中坦两国历史文献中的有关记载，就是历史上两国人民友好交往的最好见证。

根据《宋史》记载，当时中国与桑给帝国已存在正式的政府联系。桑给国王子亚美罗曾于一〇七一年（宋神宗熙宁四年）和一一〇三年（宋元丰六年）两次派遣使节携带礼物来中国访问。那时从桑给国（当时译为“层檀国”）到中国，最快也得一百六十多天。往返一次就需要将近一年时间，在这种情况下，两国间的友好往来仍络绎不绝。明朝永乐年间（十五世纪初期），郑和作为中国的使节也曾两度航行到东非海岸。明初，沈度曾绘有“麒麟图”，所画的麒麟酷似东非所产的长颈鹿。第二年，东非麻林地国王直接遣使把长颈鹿送给中国。一九六五年，坦桑尼亚总统尼雷尔访华时曾提到此事说：“我相信，贵国也存在着当时东非送给中国的一份礼物的画像。但

是，看来我们只送过一只长颈鹿，因而，这幅画也许是你保存下来的唯一的东物。”

自从殖民者入侵坦桑尼亚后，中坦之间的贸易和文化交往一度中断。中坦两国先后摆脱了殖民主义的统治，取得了独立，两国的传统友谊，又得到了新的发展。一九六一年和一九六三年，坦噶尼喀和桑给巴尔先后获得独立时，就与中国建立了外交关系。坦噶尼喀和桑给巴尔两个姐妹国家在一九六四年四月二十六日宣布组成联合共和国，当天就和中国建立外交关系。

随着时间的增长，中坦两国人民的友谊不断获得发展。两国领导人多次进行了友好访问。一九六五年、一九六八年和一九七四年，尼雷尔总统三次前来我国访问，曾和毛泽东主席进行了亲切、友好的谈话。在尼雷尔总统访问期间，两国签订了《中华人民共和国和坦桑尼亚联合共和国友好条约》，对增进两国友谊和加强两国合作关系作出了

重要贡献。一九六五年和一九六六年，坦桑尼亚副总统琼布先后两次访问我国，受到中国人民的热烈欢迎。一九六五年，周恩来总理亲自访问了坦桑尼亚。周总理在访问期间和尼雷尔总统进行了友好的会谈并提出中国处理非洲国家相互关系的五点原则。这次访问，增进了中坦两国人民的传统友谊，两国友好关系也得到进一步的发展和加强。

一九七六年九月，中国、坦桑尼亚和赞比亚三国政府在北京签订了关于修建坦赞铁路的协定。一九七〇年和一九七六年，中国政府代表团先后参加

坦赞铁路的开工典礼和移交仪式。坦赞铁路的提前建成体现了中坦两国人民携手合作的深情厚谊，同时也更有利于坦桑尼亚民族经济的进一步发展。



雄伟的乞力马扎罗山。

这次坦桑尼亚总理索科伊内率政府代表团来我国进行正式访问，对继续巩固和发展中坦两国之间的友好合作关系将作出新的贡献。（前）



新华社记者摄

赤道雪峰——乞力马扎罗山



在坦桑尼亚和肯尼亚的边界处，矗立着非洲第一高峰，乞力马扎罗山。它海拔五千八百九十五米。山脚处气温达摄氏五十九度，但在山麓上，却冰封雪压，寒风怒吼，气温为零下三十四度。

乞力马扎罗山是一座静止的火山，山顶有直径一千八百米的火山口，布满冰雪，常年笼罩着云雾，火山口下不远处是青绿的高山草地。黄昏时，山顶云雾偶尔散开，冰晶玉顶在夕阳照耀下象一项五色缤纷的彩冠。斯瓦希里语称它为“乞力马纳·恩加拉”，意为“明亮美丽的山”。

乞力马扎罗山有两个山峰，主峰叫基博，另一个叫马温齐。来自印度洋的季风，在这里化成甘霖，沿着山坡汇集成河流和湖泊，灌溉着东非辽阔的土地，哺育着勤劳的非洲人民。

乞力马扎罗山是坦桑尼亚的骄傲。在坦噶尼喀宣告独立的日子里，一名非洲军官登上峰顶，点燃象征独立的火炬。一年后，共和国成立时，基博峰改称为“乌呼鲁（自由）峰”。

非洲四极角

非洲四极角是指非洲大陆东、西、南、北四边最突出的四个地方。它们是：布朗角，位于北纬三十七度二十一分，在突尼斯境内，是非洲大陆的北点；厄加勒斯角，位于南纬三十四度五十一分，在南非境内，是最南点；哈丰角，位于东经五十一度二十五分，在索马里境内，是最东点；佛得角，位于西经十七度三十二分，是大陆的最西点，在塞内加尔境内。



国际知识

李吉松任书记在咸兴群众大会上讲话

加强朝中友谊和团结具有巨大意义

尊敬的邓小平副主席同志，
尊敬的中华人民共和国党政代表团成员同志们，
同志们：

今天，我们在以民族大庆典来隆重纪念朝鲜民主主义人民共和国成立三十周年的庄严环境中，同来自亲密邻邦中华人民共和国的战友们会晤，感到非常高兴。

在这迎接兄弟的中国人民的友好使节，欢迎、友爱的花篮翻滾漾漾的群众大会上，我以咸镜南道全体军民和劳动人民的名义，向以中国共产党中央委员会副主席、中华人民共和国国务院副总理、中国人民的亲密朋友邓小平同志为团长的中华人民共和国党政代表团，表示最热烈的欢迎。

我还通过你们转达咸兴市和咸镜南道人民对兄弟中国人民的热烈的战斗问候。

今年五月，我国人民的伟大领袖金日成同志陪同中国人民的英明领袖华国锋同志来访我道的那天的感情至今还记忆犹新，今天又迎接中国战友们，我们的心里充满着无限的喜悦和感激。中国党和政府为同我国人民一起庆祝我们共和国成立三十周年，派出以邓小平副主席同志为团长的高级党政代表团，这有力地显示了朝中两党、两国和两国人民之间传统的友谊和团结，大大地鼓舞了我国人民建设社会主义，争取祖国统一的斗争。这再一次清楚地表明了中国党和政府多么珍视朝中友谊。

朝中友谊是早年由我国人民的伟大领袖金日成同志和中国人民的伟大领袖毛泽东同志亲自缔造和培育起的牢不可破的战斗友谊。朝中两国人民是在反对共同敌人的长期斗争中，同甘苦、共患难，生共死的革命战友和亲密兄弟。

朝中友谊的历史的确为悠久的传统和许多难忘的可歌可泣的事实放出光芒，她是无产阶级国际主义的活生生的典范。

朝中友谊是用两国共产主义者和人民在同一个战壕里流下的鲜血凝成并战胜种种的历史考验的伟大友谊，是任何力量也破坏不了的，并将世代永远开花发展的永恒不变的友谊。

自从尊敬的华国锋同志继承毛泽东同志和周恩来同志的遗志，怀着要进一步巩固和发展朝中友谊的愿望，前来访问我国以后，我们两党、两国和两国人民之间的友好合作关系，正在从各个方面全面地得到巩固和发展。

加强我们社会主义两国之间的战斗友谊和团结，为加强亚洲反帝革命力量、巩固社会主义阵地、促进国际无产阶级和被压迫民族的事业，有着巨大意义。

中国人民早年在毛泽东同志的英明领导下，在艰苦的人民革命斗争中取得了辉煌的胜利，又在社会主义革命和社会主义建设中取得了巨大成就，从而在贫穷落后的广阔的中国土地上，建立了昌盛发展的社会主义新中国。这在中国人民的历史上是一个大转变，是改变亚洲和世界面貌的重大事件。

今天，中国人民在以华国锋同志为首的中国共产党正确领导下，卓有成效地继承和发展毛泽东同志所开创的中国革命事业。中国人民高举无产阶级专政下继续革命的旗帜，开始了新的长征，他们正在清除“四人帮”的流毒，贯彻十一大决议，争取在基本实现把中国建设成为具有现代农业、工业、国防和科学技术的强大的社会主义国家，并且在社会主义革命和社会主义建设的各条战线上正在掀起大高潮。我国人民

把兄弟的中国人民在社会主义革命和社会主义建设中取得的成就看作是自己的成就一样感到由衷的高兴，并表示热烈的祝贺。
中国共产党是长期革命斗争中久经考验的战无不胜的党；中国人民是有着光荣斗争传统的伟大的人民。

我国人民完全支持中国党、政府和人民为把国家建设成为现代化的社会主义强国、为解放台湾的斗争，并确信，他们在这斗争中必将取得新的辉煌胜利。

同志们！
三十年来，朝鲜人民同中国人民等世界革命人民一道朝着社会主义的大道，并肩走过来了光荣而充满胜利的路程。
敬爱的领袖金日成同志在这次共和国成立三十周年中央庆祝大会上所作的具有历史意义的报告中，以伟大的史诗篇章总结了我们的共和国划时代的变革和灿烂的事业，明确地阐明了我们今后要贯彻执行的新纲领性任务。

伟大领袖金日成同志教导说：
“朝鲜民主主义人民共和国在成立后三十年来，走过了艰苦的斗争和值得自豪的胜利的道路，为祖国和人民建立了不朽的业绩。”

通过我道的发展面貌你们可以充分了解到三十年来在共和国的旗帜下我国发生的一切辉煌转变。

我道本来就贫穷落后，再加上由于美帝发动的历时三年的战争把它变成了一片废墟。如今，我道已转变成成为拥有牢固的自立民族经济基础的可靠的我国工业中心之一，人人享受幸福美满的生活的好地方。

这完全是在伟大领袖金日成同志的英明领导下，体现主体思想所取得的宝贵果实，是我国人民沿着他指引的道路，高度发扬自力更生的革命精神，进行自我斗争的结果。

自从解放初期直到今天，敬爱的领袖几十次亲临我道，详细地指明了道的前进道路，给予我道人民以巨大爱护和极大关怀。

目前，我们咸兴市和咸镜南道全体劳动人民积极拥护伟大领袖金日成同志在共和国成立三十周年庆祝大会上所作的报告中提出的纲领性任务，更加有力地开展社会主义建设和争取祖国统一的斗争。

今天，我们高兴地欢迎中国代表团同志们并让你们看到我道所取得的成就而感到欣慰鼓舞。
我国人民正义的革命斗争受到兄弟的中国人民的积极支持和声援。

中国党和政府在我国人民反对美帝侵略者的祖国解放战争时期，向朝鲜前线派遣中国人民志愿军，用鲜血支援了我国人民，战后又对我国人民的恢复建设事业给予了很大的援助。

中国人民迄今也积极支持和声援我国人民建设社会主义和争取祖国自主和平统一的斗争。

中国党和政府完全支持我国人民的伟大领袖金日成同志提出的祖国统一三项原则和五点方针，坚决谴责美帝国主义者 and 南朝鲜傀儡集团制造“两个朝鲜”的阴谋。

我国人民在中国人民等世界爱好和平人民的积极支持和声援下，迫使美帝国主义者侵略军撤出南朝鲜，在没有任何外来势力干涉的情况下，必将实现祖国的自主和平统一。

借此机会，我向积极支持和声援我国人民的正义革命事业的中国共产党的中央委员会、中华人民共和国政府和兄弟的中国人民表示深深的感谢。

我们确信，朝中两党、两国和两国人民之间的战斗友谊，今后仍将本着形势发展的要求不断加强和发展。

朝中两国人民在任何风暴中毫不动摇，将作为阶级兄弟，把革命道义坚守到底，永远作为战友和兄弟共同战斗前进。

朝鲜人民将为反对帝国主义等支配主义，为争取和平、民主、民族独立和社会主义、共产主义事业的胜利，坚决同社会主义国家人民，同亚洲、非洲、拉丁美洲人民和维护自主的世界所有人民紧密地团结在一起，战斗在一起。

我衷心预祝我们亲密的中国代表团同志们在我国人民的热烈的欢迎中，在这里度过愉快的日子，并对你们的访问取得出色的成果。

朝鲜人民和中国人民之间永恒的战斗友谊和团结万岁！

邓小平团长在咸兴群众大会上讲话

中朝团结战斗有利于亚洲和世界和平

尊敬的李钟玉总理同志，
尊敬的姜希源副总理同志，
尊敬的李吉松任书记同志，
敬爱的同志们：

在朝鲜民主主义人民共和国成立三十周年的时候，我们应邀前来同兄弟的朝鲜人民一道，欢庆这个光辉的节日。几天来，我们在英雄的首都平壤市，参加了庆祝我们共和国成立三十周年的各项活动，朝鲜人民的伟大领袖金日成主席亲切接见了我们。现在又来到朝鲜的工业城市咸兴，同兄弟的咸兴市人民共享节日的欢乐，感到非常高兴。我代表中国人民的英明领袖华国锋主席，代表中国共产党、中国政府和中国人民，并以中国党政代表团的名义，向朝鲜人民的伟大领袖金日成主席，向朝鲜劳动党、朝鲜政府和朝鲜人民，再次表示最崇高的敬意和最热烈的祝贺！

朝鲜人民的英雄城市咸兴市，在中国人民的眼中有着十分亲切、美好的印象。不久前，当华国锋主席访问你们的时候，咸兴市人民曾给全体朝鲜人民的同志，一贯坚持社会主义，一贯坚持国际主义，高举反帝革命斗争的光荣旗帜，不仅为朝鲜的革命事业建立了卓越的革命功勋，也为世界人民的进步事业作出了宝贵的贡献。紧密团结在自己的伟大领袖金日成主席和朝鲜劳动党周周长的朝鲜人民，在过去三十年中取得了十分辉煌的成就。毫无疑问，在未来的征途上，你们一定会赢得新的更伟大的胜利。

朝鲜人民正在为争取祖国的自主和平统一进行着坚持不懈的斗争。朝鲜民主主义人民共和国的成立和她的发展壮大表明：人民的意志是不可抗拒的；历史发展的客观规律是不能逆转的；国家要独立，民族要解放，人民要革命，这个伟大的历史洪流是任何力量也阻挡不了的。实现朝鲜的统一，是南北朝鲜人民的民族愿望。任何制造“两个朝鲜”、企图永远分裂朝鲜的阴谋是不能得逞的，祖国的统一事业一定会实现。

中国人民时刻关注着自己的亲密战友朝鲜人民争取国家统一的正义斗争。我们坚决支持金日成主席提出的关于朝鲜自主和平统一的三项原则和五点方针，坚决支持朝鲜人民要求解散“联合国军司令部”、美国侵略军及其武器装备全部撤出南朝鲜的正义主张。中国人民将一如既往地，坚定不移地支持朝鲜人民争取自主和平统一祖国的正义斗争，直到取得最后的胜利！

同志们：
朝中两国人民在长期革命斗争中是风雨同舟、患难共存的亲密战友。我们两党、两国和两国人民用鲜血凝成的战斗友谊和革命团结，经受了烽火硝烟的考验，也经受了国际上惊涛骇浪的冲击。不久前中国人民的英明领袖华国锋主席对你们国家进行了国事访问，同朝鲜人民的伟大领袖金日成主席一道，把朝中之间的伟大友谊和战斗团结推向了一个新的高峰。我们互相学习，互相支持，共同前进，使我们双方之间在政治、经济、文化各方面都有新的发展，我深信，今后我们在各个领域里的关系必将在长久稳定的基础上更加发展。

历史证明，不断加强朝中友谊和团结，完全符合两国人民的利益，也完全符合亚洲和世界和平的利益。我们一定要继承伟大领袖毛泽东主席和敬爱的周恩来总理的遗愿，把朝中友谊世代发展下去。我们一定要在社会主义革命和社会主义建设事业中同朝鲜人民互相学习，互相支持，促进两国的共同繁荣和富强。我们相信，今后，在华国锋主席和金日成主席的亲切关怀下，在中朝两国人民的共同努力下，朝中友谊之花必将开得更加绚丽多彩，结出更加丰硕的果实。

朝中两党、两国和两国人民的伟大友谊和战斗团结万岁！
伟大的朝鲜民主主义人民共和国万岁！

用更新的技术装备起来。这是朝鲜劳动党和朝鲜民主主义人民共和国政府为朝鲜人民制定的又一个高标准宏伟的蓝图。它的实现，将使朝鲜民主主义人民共和国的经济威力进一步加强，国防力量更加雄厚，无产阶级专政更加巩固，人民的物质文化生活水平进一步提高。同志们，中国人民在你们已经取得的胜利成果感到由衷的喜悦，更为展现在你们面前的光辉前景而欢欣鼓舞。我们衷心祝愿你们取得完全的成功！我们要学习你们的革命精神和革命干劲，学习你们的宝贵经验，加快我国国民经济建设的步伐，为早日实现我国新的发展时期的总任务而努力奋斗。

朝鲜民主主义人民共和国在国际斗争中，坚决反对帝国主义、新老殖民主义和支配主义，坚持无产阶级国际主义原则，为第三世界国家的团结，为不结盟运动的团结，为反对外部支配主义势力对不结盟国家策划的分裂、干涉和支配，为支援被压迫民族被压迫人民的革命斗争，为争取各国之间建立平等和互相尊重重的关系，作出了可贵的贡献，赢得了世界各国人民的钦佩和赞扬。朝鲜民主主义人民共和国的国际威望日益提高，在国际事务中发挥着越来越大的作用。

朝鲜民主主义人民共和国成立三十年来的一切成就，都是在金日成主席和朝鲜劳动党英明领导下取得的。金日成主席一贯坚持马克思列宁主义路线，把马克思列宁主义的普遍真理同朝鲜的具体实际相结合。金日成主席充分相信人民，依靠人民，站在斗争的最前列，坚定不移地领导朝鲜人民为民族的统一、独立和国家的繁荣富强而斗争，是朝鲜人民衷心爱戴的伟大领袖。金日成主席亲手创建的朝鲜劳动党，代表着全体朝鲜人民的意志，一贯坚持社会主义，坚持无产阶级国际主义，高举反帝革命斗争的光荣旗帜，不仅为朝鲜的革命事业建立了卓越的革命功勋，也为世界人民的进步事业作出了宝贵的贡献。紧密团结在自己的伟大领袖金日成主席和朝鲜劳动党周周长的朝鲜人民，在过去三十年中取得了十分辉煌的成就。毫无疑问，在未来的征途上，你们一定会赢得新的更伟大的胜利。

朝鲜人民正在为争取祖国的自主和平统一进行着坚持不懈的斗争。朝鲜民主主义人民共和国的成立和她的发展壮大表明：人民的意志是不可抗拒的；历史发展的客观规律是不能逆转的；国家要独立，民族要解放，人民要革命，这个伟大的历史洪流是任何力量也阻挡不了的。实现朝鲜的统一，是南北朝鲜人民的民族愿望。任何制造“两个朝鲜”、企图永远分裂朝鲜的阴谋是不能得逞的，祖国的统一事业一定会实现。

中国人民时刻关注着自己的亲密战友朝鲜人民争取国家统一的正义斗争。我们坚决支持金日成主席提出的关于朝鲜自主和平统一的三项原则和五点方针，坚决支持朝鲜人民要求解散“联合国军司令部”、美国侵略军及其武器装备全部撤出南朝鲜的正义主张。中国人民将一如既往地，坚定不移地支持朝鲜人民争取自主和平统一祖国的正义斗争，直到取得最后的胜利！

同志们：
朝中两国人民在长期革命斗争中是风雨同舟、患难共存的亲密战友。我们两党、两国和两国人民用鲜血凝成的战斗友谊和革命团结，经受了烽火硝烟的考验，也经受了国际上惊涛骇浪的冲击。不久前中国人民的英明领袖华国锋主席对你们国家进行了国事访问，同朝鲜人民的伟大领袖金日成主席一道，把朝中之间的伟大友谊和战斗团结推向了一个新的高峰。我们互相学习，互相支持，共同前进，使我们双方之间在政治、经济、文化各方面都有新的发展，我深信，今后我们在各个领域里的关系必将在长久稳定的基础上更加发展。

历史证明，不断加强朝中友谊和团结，完全符合两国人民的利益，也完全符合亚洲和世界和平的利益。我们一定要继承伟大领袖毛泽东主席和敬爱的周恩来总理的遗愿，把朝中友谊世代发展下去。我们一定要在社会主义革命和社会主义建设事业中同朝鲜人民互相学习，互相支持，促进两国的共同繁荣和富强。我们相信，今后，在华国锋主席和金日成主席的亲切关怀下，在中朝两国人民的共同努力下，朝中友谊之花必将开得更加绚丽多彩，结出更加丰硕的果实。

朝中两党、两国和两国人民的伟大友谊和战斗团结万岁！
伟大的朝鲜民主主义人民共和国万岁！

我西藏友好访问团抵尼泊尔进行友好访问

新华社加德满都九月十一日电

九月十日，中国西藏友好访问代表团通过连结中、尼两国的“友谊桥”进入尼泊尔进行友好访问。

这个代表团是应尼泊尔政府的邀请，由西藏自治区派往尼泊尔访问的第一个友好代表团。团长是西藏自治区革命委员会副主任天宝，副团长是西藏自治区外事办公室主任陈竞波。

这天上午，“友谊桥”上充满了欢乐和友好的气氛。尼泊尔土改国务大臣贾纳克·巴哈杜尔·沙阿、外交秘书乌达·德维·巴特、尼泊尔驻中国大使杜·纳特·卡纳尔等到“友谊桥”头热烈迎接。尼中友好和尼中文化协会的朋友们向中国客人献了鲜花、花环和洁白的“哈达”。

中国驻尼泊尔大使彭光伟也到桥头迎接。

当晚，贾纳克大臣在加德满都的王家宾馆为代表团举行了宴会，他在讲话中说：“来自西藏自治区的尊敬的朋友们的访问，将有助于加强我们两国经济和其他方面的互利关系。”天宝团长在讲话中说，一九七六年尼泊尔国王

我西藏歌舞团结束在瑞典访问演出

据新华社斯德哥尔摩九月十日电 以江村罗布为团长、才旦卓玛和杨瑞为副团长的中国西藏歌舞团结束在瑞典三个星期的访问演出，九月十日离开斯德哥尔摩前往芬兰。

中国西藏歌舞团是在八月二十一日到达瑞典的，先后在斯德哥尔摩、埃斯堡、马尔默、哥德堡、马尔默

和韦斯特罗斯和林彻平六个城市举行了九场演出。歌舞团演出的舞蹈和音乐节目都具有鲜明的民族特色和独特的艺术风格，受到瑞典观众热烈赞扬。

瑞典报纸纷纷发表文章和评论，赞扬西藏歌舞团在瑞典的演出是“精彩的”，“动人的”，“充满了欢乐气氛”。《每日新闻》

认为，这是西藏歌舞团“首次”在世界上公演，演出的节目是“传统的西藏舞蹈、歌曲和音乐”，“中国政府鼓励少数民族文化”，“西藏人民的舞蹈生活欣欣向荣”。《瑞典日报》说，

“大部分是从前的农奴及其子女”，他们的演出表明，“西藏保持了其艺术特色”。

友好往来

▲ 中国国家地震局地球物理研究所负责人张进等一行结束了对日本的访问，九月九日离开东京回国。

▲ 这次中国地震科学工作者应日本“科学与技术之会”的邀请，出席了八月三十一日和九月一日在东京举行的“大地震

预测技术与防灾系统”的学术讨论会。张进在这次讨论会上介绍了中国地震工作的概况。四川省地震局副局长卡罗礼在会上作了四川省松潘、平武地震预测、预报和预防工作的专题报告。他们的发言受到了与会人士的热烈欢迎。

▲ 以北京市革命委员会副主任王磊为团长的中国农业代表团在结束了对罗马尼亚的友好访问

后，八月二十三日离开布加勒斯特前往西德访问。

▲ 以都汝惠为团长的中国辽宁杂技团结束了在南非拉夫为期三周的演出后于九月八日离开贝尔格莱德回国。

中国辽宁杂技团访南期间，先后在贝尔格莱德、萨格勒布等地演出达十七场。他们的精彩表演赢得了南非观众的高度评价与赞赏。

（据新华社）

圣多美和普林西比总统接见我大使

新华社北京九月十日电

圣多美消息：圣多美和普林西比民主共和国总统曼努埃尔·平托·达科斯塔九月八日接见我驻圣多美和普林西比大使刘英仙，同他进行了友好的谈话。

巴布亚新几内亚总督接见我大使

新华社北京电

莫尔比港消息：巴布亚新几内亚总督托尔·洛科洛科爵士八月三十日接见了中国大使裴章章，同他进行了亲切友好的谈话。

中泰互换两国科技合作协定批准书

据新华社曼谷电

泰国政府关于中泰科学技术合作协定的批准书。中泰关系和中国驻泰国大使李光伟，八月八日代表各自政府在泰国外交部举行的一次仪式上互换了两

我国政府赠送几内亚比绍一大批大米

据新华社比绍九月二日电 为了帮助几内亚比绍克服去年严重旱灾造成的困难，中国政府向几内亚比绍政府赠送五百吨大米，并于九月二日在首都比绍举行了交接仪式。